

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG**

**MST: 0200344752**

=====o0o=====

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

## **HỢP NHẤT**

***QUÝ III - NĂM 2017***

- ***Đơn vị gửi:*** Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long
- ***Địa chỉ:*** Số 71 Lê Lai, P.Máy Chai, Q.Ngô Quyền, TP.Hải Phòng
- ***Đơn vị nhận:***

**KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH - HỢP NHẤT**

CHỈ TIÊU	Mã CT	Thuyết minh	Quý này năm nay	Quý này năm trước	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm nay	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm trước
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>01</b>		<b>108.280.041.947</b>	<b>103.566.122.872</b>	<b>312.061.313.876</b>	<b>299.509.840.769</b>
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		247.143.563	1.214.390.249	1.676.054.166	3.667.520.146
<b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)</b>	<b>10</b>	<b>V12</b>	<b>108.032.898.384</b>	<b>102.351.732.623</b>	<b>310.385.259.710</b>	<b>295.842.320.623</b>
4. Giá vốn hàng bán	11	V13	79.223.163.086	83.038.650.181	240.777.006.988	232.882.102.542
<b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)</b>	<b>20</b>		<b>28.809.735.298</b>	<b>19.313.082.442</b>	<b>69.608.252.722</b>	<b>62.960.218.081</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	V14	257.980.597	281.886.777	1.250.263.208	609.157.575
7. Chi phí tài chính	22	V15	260.853.069	704.197.958	(1.193.217.801)	1.288.274.624
Trong đó: Chi phí lãi vay	23		184.613.732	267.084.975	611.902.685	584.471.440
8. Chi phí bán hàng	24	V16	13.776.154.383	13.183.727.206	39.277.725.163	40.420.012.495
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	V17	6.282.452.857	5.444.895.059	22.144.178.239	19.811.460.899
<b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22) - (24+25))</b>	<b>30</b>		<b>8.748.255.586</b>	<b>262.148.996</b>	<b>10.629.830.329</b>	<b>2.049.627.638</b>
11. Thu nhập khác	31		294.503.418	65.342.149	695.420.678	640.948.025
12. Chi phí khác	32		54.192.000	94.847.270	427.813.824	217.750.332
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		240.311.418	(29.505.121)	267.606.854	423.197.693
<b>14. Tổng lợi nhuận trước thuế (50=30+40+45)</b>	<b>50</b>		<b>8.988.567.004</b>	<b>232.643.875</b>	<b>10.897.437.183</b>	<b>2.472.825.331</b>
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		977.375.987	22.027.464	1.028.363.632	738.683.494
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-	430.675.609	-
<b>17. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60=50-51-52)</b>	<b>60</b>		<b>8.011.191.017</b>	<b>210.616.411</b>	<b>9.438.397.942</b>	<b>1.734.141.837</b>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		1.602	42	1.888	347

KẾ TOÁN TRƯỞNG *Thu*

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
**Trần Thị Nguyệt**

Hải Phòng, ngày 26 tháng 10 năm 2017

TỔNG GIÁM ĐỐC



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**Oliveiro Michael Leonard**



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN - HỢP NHẤT**

Tại ngày 30/09/2017

(ĐVT: đồng)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ VND	Số đầu năm VND
<b>A- TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	100		<b>141.677.871.699</b>	<b>157.901.339.878</b>
<b>I- Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	110	<b>V1</b>	<b>45.460.039.713</b>	<b>11.549.132.249</b>
1. Tiền	111		20.156.772.316	4.549.132.249
2. Các khoản tương đương tiền	112		25.303.267.397	7.000.000.000
<b>II- Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	120	<b>V2</b>	<b>4.821.416.750</b>	<b>2.361.799.800</b>
1. Chứng khoán kinh doanh	121		5.860.780.000	5.648.780.000
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		(1.039.363.250)	(3.286.980.200)
<b>III- Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	130	<b>V3</b>	<b>16.120.404.820</b>	<b>35.878.424.566</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		14.546.030.111	34.833.194.220
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		2.537.541.635	560.845.256
6. Phải thu ngắn hạn khác	136		6.538.715.428	7.986.267.444
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137		(7.501.882.354)	(7.501.882.354)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
<b>IV- Hàng tồn kho</b>	140	<b>V4</b>	<b>72.439.630.300</b>	<b>105.547.354.476</b>
1. Hàng tồn kho	141		74.905.562.006	107.451.984.161
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(2.465.931.706)	(1.904.629.685)
<b>V - Tài sản ngắn hạn khác</b>	150	<b>V5</b>	<b>2.836.380.116</b>	<b>2.564.628.787</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		561.688.026	96.998.155
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		2.135.090.913	2.467.630.632
3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước	153		139.601.177	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	200		<b>59.857.451.600</b>	<b>65.184.766.432</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	210		<b>1.216.212.230</b>	<b>360.000.000</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		(3.132.386.721)	-
4. Phải thu dài hạn nội bộ	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216		4.348.598.951	360.000.000
<b>II- Tài sản cố định</b>	220		<b>57.599.333.532</b>	<b>62.326.109.722</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	<b>V7</b>	45.067.161.330	49.793.937.520
- Nguyên giá	222		133.960.719.901	133.213.538.330
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(88.893.558.571)	(83.419.600.810)
2. Tài sản cố định vô hình	227		12.532.172.202	12.532.172.202
- Nguyên giá	228		12.532.172.202	12.532.172.202
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		-	-
<b>IV - Tài sản dở dang dài hạn</b>	240		<b>483.272.590</b>	<b>483.272.590</b>
1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	<b>V6</b>	483.272.590	483.272.590
<b>V- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	250		-	-
1. Đầu tư vào Công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	254		-	-
<b>VI- Tài sản dài hạn khác</b>	260	<b>V8</b>	<b>558.633.248</b>	<b>2.015.384.120</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		558.633.248	1.584.708.511
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	430.675.609
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	270		<b>201.535.323.299</b>	<b>223.086.106.310</b>

N: P  
 C  
 ĐỒ HỘP HẠ LONG  
 30/9/17

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ VND	Số đầu năm VND
<b>C- NỢ PHẢI TRẢ</b>	300		<b>81.426.178.418</b>	<b>109.712.569.244</b>
<b>I - Nợ ngắn hạn</b>	310		<b>81.143.678.255</b>	<b>109.430.069.081</b>
1. Phải trả cho người bán ngắn hạn	311		29.727.498.164	42.808.021.982
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		320.324.475	1.309.446.171
3. Thuế và các khoản nộp nhà nước	313	V9	3.383.681.116	6.864.723.197
4. Phải trả người lao động	314		1.370.590.875	5.544.076.886
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315		2.681.662.248	2.137.772.954
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		4.998.460.219	-
7. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		-	-
8. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319		3.270.135.793	978.439.276
9. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V10	27.402.708.750	40.830.720.000
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		5.225.554.250	5.458.254.250
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		2.763.062.365	3.498.614.365
<b>II- Nợ dài hạn</b>	330		<b>282.500.163</b>	<b>282.500.163</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332			
7. Phải trả dài hạn khác	337		282.500.163	282.500.163
2. Vay và nợ dài hạn	334		-	
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336			
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
<b>B- NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	400	V11	<b>120.109.144.881</b>	<b>113.373.537.066</b>
<b>I- Vốn chủ sở hữu</b>	410		<b>120.109.144.881</b>	<b>113.373.537.066</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		50.000.000.000	50.000.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		50.000.000.000	50.000.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		15.753.387.350	15.753.387.350
4. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
5. Cổ phiếu quỹ	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		29.020.260.148	29.020.260.148
5. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		25.335.497.383	18.599.889.568
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		17.120.355.784	17.912.458.050
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		8.215.141.599	687.431.518
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>201.535.323.299</b>	<b>223.086.106.310</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
**Trần Thị Nguyệt**

Hải Phòng, ngày 26 tháng 10 năm 2017

TỔNG GIÁM ĐỐC



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**Oliveiro Michael Leonard**

11/21/2017

**DN - BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ CÔNG TY (HỢP NHẤT)- PPGT**

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	Lũy kê từ đầu năm đến cuối quý này năm nay VNĐ	Lũy kê từ đầu năm đến cuối quý này năm trước VNĐ
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
<b>1.Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>	<b>10.897.437.183</b>	<b>2.472.825.331</b>
<b>2.Điều chỉnh các khoản</b>	<b>02</b>	<b>3.357.086.135</b>	<b>5.978.677.992</b>
- Khấu hao TSCĐ		5.473.957.761	5.590.448.047
- Các khoản dự phòng		(1.686.314.929)	(174.287.093)
- Lỗi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền có gốc ngoại tệ		69.260.000	-
- Lãi từ hoạt động đầu tư		(499.816.697)	(21.954.402)
- Chi phí trả lãi tiền vay			584.471.440
<b>3.Lợi nhuận kinh doanh trước những thay đổi VLD</b>	<b>03</b>	<b>14.254.523.318</b>	<b>8.451.503.323</b>
- Tăng giảm các khoản phải thu		19.094.746.058	(605.718.654)
- Tăng giảm hàng tồn kho		32.546.422.155	(20.993.988.191)
- Tăng giảm các khoản phải trả		(14.091.658.504)	(702.822.950)
- Tăng giảm chi phí trả trước		561.385.392	795.803.782
- Tiền lãi vay đã trả		-	(584.471.440)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp		(900.000.000)	(1.526.499.583)
- Tiền thu khác từ hoạt động SX- KD			
- Tiền chi khác từ hoạt động SX- KD		(1.171.042.127)	(403.467.240)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động SX-KD</b>		<b>50.294.376.292</b>	<b>(15.569.660.953)</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
- Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác		(741.036.525)	(5.589.703.200)
- Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác		233.145.000	
- Tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng		(212.000.000)	
- Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		310.546.697	21.954.402
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>04</b>	<b>(409.344.828)</b>	<b>(5.567.748.798)</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
- Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu			
- Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành			
- Tiền vay ngắn hạn, dài hạn đã nhận được		74.739.086.734	97.519.091.792
- Tiền đã trả nợ vay		(88.236.357.984)	(79.281.766.601)
- Tiền chi trả nợ thuê tài chính			
- Cổ tức lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu		(2.476.852.750)	(7.500.000.000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>05</b>	<b>(15.974.124.000)</b>	<b>10.737.325.191</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>06</b>	<b>33.910.907.464</b>	<b>(10.400.084.560)</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>07</b>	<b>11.549.132.249</b>	<b>16.887.751.473</b>
Ảnh hưởng của tỉ giá hối đoái	08		-
<b>Tiền tồn cuối kỳ</b>		<b>45.460.039.713</b>	<b>6.487.666.913</b>

101 510 03 1/11

Hải Phòng, Ngày 26 tháng 10 năm 2017

KẾ TOÁN TRƯỞNG 

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
**Trần Thị Nguyệt**



TỔNG GIÁM ĐỐC

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**Oliveiro Michael Leonard**

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
**QUÝ 3 NĂM 2017**

**I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**

1. **Hình thức sở hữu vốn:** Công ty cổ phần

2. **Hình thức hoạt động:** Sản xuất – Kinh doanh tổng hợp

Công ty cổ phần đồ hộp Hạ Long có trụ sở chính tại: 71 - Lê Lai - Ngô Quyền – HP

Công ty có 3 chi nhánh phụ thuộc và 02 Công ty con trực thuộc, bao gồm:

- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ Long tại Hà Nội
- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ Long tại Đà Nẵng
- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ Long tại thành phố Hồ Chí Minh
- Công ty TNHH Một thành viên Đồ hộp Đà Nẵng
- Trường Mầm non Hạ Long

3. **Ngành nghề kinh doanh:**

- Sản xuất các sản phẩm thực phẩm đóng hộp
- Sản xuất chế biến các mặt hàng thủy sản, nông sản, thực phẩm.
- Sản xuất các chế phẩm từ rong biển
- Sản xuất các chế phẩm có nguồn gốc tự nhiên như dầu gan cá
- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thực phẩm chế biến và thực phẩm tươi sống.
- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm đặc sản và thức ăn nhanh
- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thức ăn chăn nuôi
- Liên doanh cho thuê mặt bằng, kinh doanh dịch vụ tổng hợp khác
- Kinh doanh xuất, nhập khẩu trực tiếp
  - + Xuất khẩu: Các mặt hàng thực phẩm đóng hộp, các loại thủy sản, hải sản, súc sản đông lạnh.
  - + Nhập khẩu: Các thiết bị, vật tư, nguyên liệu, hóa chất phục vụ sản xuất

**II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG**

1. **Niên độ kế toán:** Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12

2. **Đơn vị tiền tệ:**

Đồng Việt Nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh không phải Đồng Việt Nam được quy đổi ra Đồng Việt Nam theo nguyên tắc:

- + Theo tỷ giá Ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ.
- + Chênh lệch khi chuyển đổi (Thanh toán thực tế với giá đã hạch toán) được hạch toán vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí hoạt động tài chính .

**III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

1. **Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán**

Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần đồ hộp Hạ Long (Công ty mẹ) được hợp nhất từ báo cáo tài chính của văn phòng Công ty và báo cáo tài chính của Các chi nhánh theo chuẩn mực kế toán Việt Nam chuẩn mực số 25 và thông tư số 23/2005/TT-BTC

1101 7 - 1 P 3 1/11

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với chuẩn mực kế toán Việt Nam. Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ tài chính.

## 2. Hình thức sổ kế toán

Công ty áp dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ để ghi sổ kế toán.

## V- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### 1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền:

- Các khoản tiền bao gồm: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển
- Các khoản tương đương tiền: Không có
- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra VND: Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng Đồng Việt Nam được quy đổi ra Đồng Việt Nam theo tỷ giá Ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Những tài sản bằng tiền không phải bằng Đồng Việt Nam vào ngày lập bảng cân đối được chuyển đổi thành Đồng Việt Nam theo tỷ giá của Ngân hàng mà Công ty có tài khoản giao dịch vào ngày lập Bảng cân đối kế toán.

### 2. Hàng tồn kho

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc. Nguyên vật liệu, công cụ dụng cụ được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên
- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho: Giá thực tế đích danh theo từng lô hàng.
- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Theo phương pháp hệ số giá.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

### 3. Tài sản cố định

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và hao mòn lũy kế. Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng. Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với thông tư 45/2013/TT-BTC của Bộ tài chính.

### 4. Doanh thu

Doanh thu từ việc bán hàng hóa, thành phẩm của Công ty được hạch toán theo đúng qui định. Doanh thu của Công ty đã bao gồm doanh thu của các chi nhánh và đã được loại trừ doanh thu nội bộ theo đúng nguyên tắc tổng hợp báo cáo.

### 5. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang được bao gồm chi phí của các công trình đầu tư xây dựng cơ bản, chi phí sửa chữa lớn TSCĐ chưa hoàn thành và các tài sản đầu tư mua mới nhưng chưa được quyết toán. Các khoản chi phí này sẽ được kết chuyển vào giá trị TSCĐ tương ứng khi công trình xây dựng cơ bản hoàn thành hoặc các tài sản mua sắm mới được bàn giao đưa vào sử dụng, phân bổ chi phí sửa chữa lớn khi công trình sửa chữa lớn tài sản hoàn thành

**V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐÓ VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**

<b>1. Tiền</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
Tiền mặt	1 395 013 257	296 686 063
Tiền gửi ngân hàng	44 065 026 456	11 252 446 186
	<b>45 460 039 713</b>	<b>11 549 132 249</b>
<b>2. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
Chứng khoán kinh doanh	5 860 780 000	5 648 780 000
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	-1 039 363 250	-3 286 980 200
	<b>4 821 416 750</b>	<b>2 361 799 800</b>
<b>3. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
<b>3.1 Phải thu của khách hàng</b>	<b>14 546 030 111</b>	<b>34 833 194 220</b>
- Công ty mẹ	5 033 093 022	12 176 328 328
- Công ty con	14 511 397 308	22 656 865 892
<b>3.2 Trả trước người bán</b>	<b>2 537 541 635</b>	<b>560 845 256</b>
<b>3.3 Các khoản phải thu khác</b>	<b>6 538 715 428</b>	<b>7 986 267 444</b>
<b>3.4 Dự phòng phải thu khó đòi</b>	<b>-7 501 882 354</b>	<b>-7 501 882 354</b>
<b>3.5 Tài sản thiếu chờ xử lý</b>		
<b>4. Hàng tồn kho</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
<b>Hàng tồn kho</b>		
Hàng mua đang đi đường		3 343 273 344
Nguyên vật liệu tồn kho	37 596 894 904	54 223 670 277
Công cụ dụng cụ trong kho	163 653 271	142 635 140
Chi phí SXKD dở dang	8 131 498 984	9 572 169 146
Thành phẩm, tồn kho	30 079 509 134	40 170 236 254
Trừ chênh lệch giá hàng tồn kho	1 065 994 287	
	<b>74 905 562 006</b>	<b>107 451 984 161</b>
<b>Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	-2 465 931 706	-1 904 629 685
	<b>-2 465 931 706</b>	<b>-1 904 629 685</b>



<b>5. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
Chi phí trả trước dài hạn	558 633 248	1 584 708 511
	<b>558 633 248</b>	<b>1 584 708 511</b>

**6. Tài sản cố định (Như thuyết minh trang bên)**

<b>7. Thuế và các khoản nộp nhà nước</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
Thuế giá trị gia tăng	1 835 573 416	981 539 643
Thuế thu nhập doanh nghiệp	78 592 827	338 822 043
Thuế thu nhập cá nhân	921 936 946	604 518 945
Thuế đất	547 577 927	4 939 842 566
	<b>3 383 681 116</b>	<b>6 864 723 197</b>

<b>8. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn</b>	<b>30/09/2017</b>	<b>31/12/2016</b>
	VND	VND
- Công ty mẹ		
- Công ty con	27 402 708 750	40 830 720 000
	<b>27 402 708 750</b>	<b>40 830 720 000</b>

**9. Vốn chủ sở hữu (Xem trang bên)**

<b>10. Doanh thu</b>	<b>Quý 3/2017</b>	<b>Quý 3/2016</b>
	VND	VND
Doanh thu bán hàng	108 280 041 947	103 566 122 872
	<b>108 280 041 947</b>	<b>103 566 122 872</b>

<b>11. Giá vốn hàng bán</b>	<b>Quý 3/2017</b>	<b>Quý 3/2016</b>
	VND	VND
Giá vốn hàng bán	79 223 163 086	83 038 650 181
	<b>79 223 163 086</b>	<b>83 038 650 181</b>

<b>12 Doanh thu hoạt động tài chính</b>	<b>Quý 3/2017</b>	<b>Quý 3/2016</b>
	VND	VND
Doanh thu hoạt động tài chính	257 980 597	281 886 777
	<b>257 980 597</b>	<b>281 886 777</b>

<b>13. Chi phí hoạt động tài chính</b>	<b>Quý 3/2017</b>	<b>Quý 3/2016</b>
	VND	VND
Lãi vay ngân hàng	184 613 732	267 084 975
Chi phí tài chính khác	76 239 337	437 112 983
	<b>260 853 069</b>	<b>704 197 958</b>

14. Chi phí bán hàng

Chi phí bán hàng

Quý 3/2017	Quý 3/2016
VND	VND
13 776 154 383	13 183 727 206
<b>13 776 154 383</b>	<b>13 183 727 206</b>

15. Chi phí quản lý doanh nghiệp

Chi phí quản lý doanh nghiệp

Quý 3/2017	Quý 3/2016
VND	VND
6 282 452 857	5 444 895 059
<b>6 282 452 857</b>	<b>5 444 895 059</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG 



**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
**Trần Thị Nguyệt**

Hải Phòng, ngày 26 tháng 10 năm 2017

**TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY**



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**Oliveiro Michael Leonard**

2017/10/26

6. Tình hình tăng, giảm TSCĐ quý III.2017

NGUYÊN GIÁ	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	Phương tiện vận tải VND	Thiết bị văn phòng VND	Cộng VND
Tại ngày 31/12/2016	51 377 652 869	73 378 048 045	6 120 986 396	2 336 851 020	133 213 538 330
Tăng trong kỳ	166 292 046	1 089 389 525			1 255 681 571
Giảm trong kỳ			508 500 000		508 500 000
Tại ngày 30/09/2017	<u>51 543 944 915</u>	<u>74 467 437 570</u>	<u>5 612 486 396</u>	<u>2 336 851 020</u>	<u>133 960 719 901</u>
<b>KHẤU HAO LŨY KẾ</b>					
Tại ngày 31/12/2016	33 418 768 929	42 425 846 982	5 276 222 046	2 298 762 853	83 419 600 810
Tăng trong kỳ	1 739 552 906	4 029 263 395	160 109 460	9 657 000	5 938 582 761
Giảm trong kỳ			464 625 000		464 625 000
Tại ngày 30/09/2017	<u>35 158 321 835</u>	<u>46 455 110 377</u>	<u>4 971 706 506</u>	<u>2 308 419 853</u>	<u>88 893 558 571</u>
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>					
Tại ngày 31/12/2016	<u>17 958 883 940</u>	<u>30 952 201 063</u>	<u>844 764 350</u>	<u>38 088 167</u>	<u>49 793 937 520</u>
Tại ngày 30/09/2017	<u>16 385 623 080</u>	<u>28 012 327 193</u>	<u>640 779 890</u>	<u>28 431 167</u>	<u>45 067 161 330</u>

9. Vốn chủ sở hữu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu VND	Thặng dư vốn cổ phần VND	Quỹ đầu tư và phát triển VND	Lợi nhuận chưa phân phối VND	Tổng cộng VND
Số dư tại ngày 01/01/2017	50 000 000 000	15 753 387 350	29 020 260 148	18 599 889 568	113 373 537 066
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	9 438 397 942	9 438 397 942
Trích lập các quỹ	-	-	-	-	-
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi	-	-	-	-	-
Cổ tức	-	-	-	-2 702 790 127	-2 702 790 127
Thưởng ban điều hành	-	-	-	-	-
Số dư tại ngày 30/09/2017	50 000 000 000	15 753 387 350	29 020 260 148	25 335 497 383	120 109 144 881

